

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PRECIOS DE SUSCRICION EN PAMPLONA.

Un mes 5 reales. | 6 meses 27 reales.
3 14 — | 12 — 50 —

REDACCION Y ADMINISTRACION, SAN MIGUEL 18, 2.º

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la Capital indica que continúa su abono.
Anuncios, comunicados, esquelas de defuncion y aniversario á precios económicos.

PRECIOS DE SUSCRICION.

Fuera 3 meses 16 reales. | Extranjero 3 meses 47 rs.
— 6 — 30 — | — 6 — 92 —

Pamplona 14 de Agosto de 1877.

LA SEMANA.

UNA MIRADA RETROSPECTIVA.—TOS. —PARTIDOS DE PELOTA.—FERIA.—FIERAS.—AGUA MARAVILLOSA.—FRIZZO.—LOS ÁRABES.—SANTA MARIA MAGDALENA Y S. LORENZO.—¡ECHE USTED MOZAS!—YO ME QUEDO.—DE CÓMO TRABAJO.

No hay que darle vueltas amabilísimas lectoras hoy me toca á mi.

Mi última revista fué publicada en 3 de Junio, ya veis que he tenido tiempo de tomar vuelo.—¡Desde entonces aquí han sucedido tantas cosas! ¡Se ha comido tantos churros! Hasta el perrito carlin de la suegra de mi amigo, mtrió hinchado de una indigestion de *morcilla municipal*. ¡Qué lástima! y cómo lo queria aquella buena señora! Lo queria mas que lo que aborrece á su yerno. Calculad ahora si lo habrá sentido.

Dicen que los toros de San Fermin dieron *juego*. No debia de ser *muy claro*, cuando el hermano de Frascuelo que es *diestro* recibió un revolcon. Vamos; se conoce que aquel dia *estaba de mala*.

Los partidos de pelota los ganaron los franceses por el *saque*. Yo no entiendo una *jota* de esta clase de juego, pero si hubiera sabido que en el *saque* estaba la ventaja, hubiera recomendado á los navarros un amigo mio que para *hacer boca* se come ocho *coronillas* de Gabino.

La feria de ganado no ha sido mala. Mucho burro, mucho burro que me recordaban las famosas chuletas, los succulentos filetes, los apetitosos bisteks y los inolvidables rostbifs, que con los inocentes asnos confeccionaba mi cocinera en tiempo del bloqueo.

El barracón de las fieras y el de los churros, han sido durante las ferias, los mas concurridos á pesar de que habia otro donde se exhibian figuras de cera en que las señoras llevaban miriñaque y vestido de volantes en tiempo de Salomon y Herodes.

¡Las fieras! ¿Qué es una fiera? ¿Es por ventura un oso, un mico, un culebron?

—Doña Juana, mire usted cuanta mona pintada.

—Calla, muchacha, no me hables de monas que aun me duele la cabe-

za del último palo que me arrimó mi hombre el domingo, que cazó una, de padre y muy señor mio.

—Y diga usted, doña Juana; ¿cómo se cazan las monas?

—Creo que con vino, aunque el último dia oía á aguardiente.

—Y los osos y los culebrones, ¿que feos son!

—Calla tonta, que lo que ponen ahí pintao es para engañar y para que entre la gente y se gaste el dinero. Mira tu, aquel don Juan que tu conoces, me han dicho que es un *culebron* que está haciendo el *oso* á la Petra, y no se parece á esos animales. Todo eso que ves pintao es mentira. Ahí dentro no hay mas que una cosa de verdad, que es un elefante manchao de cal que coge la comida y las cosas que le dan con la cola. Y esto es verdad, por que yo lo vi subir de la estacion y un chico le dió una pera.

Este diálogo se sostenia entre una muger de 40 años y una muchacha de 17 que contemplaban las pinturas colocadas en la parte exterior del barracón de las fieras.

En fin, no hablemos de fieras... porque me asusto.

Yo, este San Fermin, como tengo de *todo un poco*, lo único que me he *feriado* ha sido una agua que vendia un charlatan para hacer buenas las pesetas falsas y conocer si son malas las monedas de oro.

Lo primero, me han dicho que no da *resultado* y en cuanto á lo segundo, estoy esperando tener un centen para hacer la prueba, y mucho me temo, como la cosa continúe así, que el agua se evapore ántes de hacer el ensayo.

¡A cuántas reflexiones filosóficas se prestan las virtudes de aquel liquido!

¿Y su inventor? ¿qué honrado é inocente debia ser?—Pero dejemos esto.

Hemos llegado á la semana.

FRIZZO,

Esta palabra está impresa con caracteres gordos en un papel que se halla pegado en todas las esquinas —¿Qué quiere decir *Frizzo*? ¿Se habrán equivocado y en lugar de poner *Frio* que lo conoce todo el mundo (en Enero) habrán puesto *Frizzo*?—No: *Frizzo* es un célebre prestidigitador que con la misma limpieza escamotea un reloj que una liga, un corsé que un calcetín; que es además espiritista, es decir, que habla con los espíritus, mientras que á otros los espíritus les hacen hablar. Lo cual no es lo mismo.

Los espiritistas, me ha dicho uno,

que en sus buenos tiempos visitaba la casa de José el aguardientero, que evocan los muertos; que á su voz, los muertos abandonan las tumbas y envueltos en sus blancos sudarios echan un cigarro y un párrafo con quien los llama.—Si yo fuera espiritista evocaria en los *larranchiquis* á los ciento cincuenta perros muertos con *morcilla* y... les daría pan.

Pero, francamente, á pesar de lo que con tanta solemnidad dice el vizconde de Torre Salanot, yo creo que el espiritismo es una *papa*.

Todo esto no impide el que *Frizzo* sea una notabilidad, en su género, á quien iremos todos á ver.

Los árabes del desierto dieron el juéves último en el Teatro, *desierto*, un sin número de saltos y volteretas dignas de la tribu de Beni Zoug-Zoug. La funcion era á beneficio de los niños pamploneses, y, efectivamente, el más niño, el más mamon de los asistentes era yo, calculad como serian los demás, y el caso que las madres hicieron de la invitacion. Me voy convenciendo que las únicas invitaciones que producen gran efecto son aquellas en que se invita á una comida, á un almuerzo ó á una copa. —El mtundo está perdido.

—Yo me arrepiento, hoy es Santa Maria Magdalena y es la última *chispa* que cojo, si la última *chispa*, señor ministro; déjeme usted, no me lleve usted á la correccion, señor sereno.

Estas palabras las dirigia un borracho á un sereno y á un agente municipal que trataban de levantar un cuerpo que *poseido* del vino, se encontraba tendido en la calle del Carmen el dia 22 de Julio.

De la Rochapea con mayor cantidad de vino y con la circunstancia agravante de una indigestion de *rellenos* subia el *mismo cuerpo* la noche de San Lorenzo sostenido por dos amigos (histórico.)

—Bien, exclamé al verlo, á mi me gustan los hombres como este que saben *cumplir* sus palabras y son sinceros en el arrepentimiento.

Sesenta gallinas, dice la voz pública, recogieron los mozos que el sábado último les regalaron las *mozas* del barrio de San Lorenzo.

¡Mal aire para el matrimonio anda en aquel barrio!

¡Sesenta gallinas que suponen sesenta mozas casaderas, que tienen en estos calamitosos tiempos dinero para comprar aves de aquel tamaño y humor para regalarlas!

Ciento ochenta mozas serán las que en el mencionado barrio, con buena

voluntad, pero por falta de dinero, no habrán hecho el *presente*. Y digo ciento ochenta, porque para uno que hoy tiene los 46 reales que vale una gallina, hay lo ménos tres que no los tenemos.

Sesenta mozas que *regalan* y ciento ochenta que *no pueden* regalar, son *doscientas cuarenta mozas*, si á esto agregamos veinte mozas que son hermanas de las sesenta *campechanas* y que con el obsequio hecho están *cumplidas*, tenemos *doscientas sesenta*, y si á esta cifra añadimos diez (y no son muchas) que pudiendo regalar se han hecho las sordas á la demanda de los mozos, nos encontramos con un total de *doscientas setenta mozas* en el barrio de San Lorenzo.

Es decir, *tres compañías* de noventa mozas cada una.

¡Mal aire anda para el matrimonio! repito.

Advertencia. Si el cálculo está mal hecho rectificare.

Pamplona está reducida á la más minima expresion, en cuanto á *almas*. Casi todos los que tienen dinero se han marchado á veranear.—En Diciembre contaba yo hacer una expedicion en verano; ahora cuento hacer una excursion en invierno.

Como haria yo mis cálculos en Navidad y en que fundaria mis esperanzas entonces para hoy: no lo sé; pero indudablemente no los hice bien, cuando no me ha sido posible visitar Estella que por *siete reales*, es decir, por lo que cuestan un par de huevos con patatas y una racion de queso, lo llevan á uno cómodamente en magnificos carrasjes dos Empresas filantropicas, que no piensan siquiera en especular con el prójimo.

¡Qué lástima no haber ido á Estella!—Los toros de Estella han *valido* más que los de Pamplona. El *doble* más que los de Pamplona. Aquí no cogieron más que á un torero, allí han cogido á dos.

¡Qué desgracia la mia no haber presenciado estas *sucertes* por falta de siete reales!

Comprendo que en algunas ocasiones es conveniente estirar la puerina mas allá que lo que alcanza la sábana. ¿Qué importa que uno se empeñe con un amigo y luego no le pague, si con el dinero prestado se compran emociones nuevas, se proporcionan espectáculos tan edificantes como las corridas de toros, y se toman baños de mar, que no se necesitan?

A pesar de estas teorías, yo me quedo. Sacad las consecuencias que os plazcan.

* * *

Dispensadme queridas lectoras si en esta revista os doy noticias trasnochadas, en cambio á las muchas nuevas que os refiero y en atencion á que mi carácter no me permite *pegar saltos* ni dejar *puntos caídos*, pues prefiero *coser á punto largo*, y coger el hilo donde lo dejo, á olvidar en el tintero acontecimientos que *valen algo*.

Adios, hasta otra.

José.

CRONICA GENERAL.

Al *diestro* Frascuelo que en muy pocos dias ha sido cogido dos veces por el toro, nos dicen que el sábado último se le hizo un magnifico recibimiento en San Sebastian habiendo salido la música del pueblo á esperarle.—Siempre españoles.

Ha sido declarado cesante nuestro particular amigo D. Juan Acevedo oficial primero de la Administracion de correos de esta capital.

Sentimos la cesantia de este laborioso é inteligente empleado y no comprendemos la lógica de la medida cuando hace pocos dias se reconoció su aptitud por medio de un examen.

Esta es España.

Ha vuelto á reaparecer *La Lealtad Española* despues de cumplir el tiempo de suspension á que fué condenado por el tribunal de imprenta.

Sus propósitos al tomar parte de nuevo en las lides políticas no pueden ser más laudables.

«Ansiosos de orden, dice, por el orden venimos á luchar; desposeidos de las interesadas miras que constituyen el solo objetivo de ciertos grupos descontentos é impacientes, y de ciertos partidos que cada dia se apegan mas á sus resabios revolucionarios.»

Dice un periódico de Madrid:

«La Direccion general de Rentas estancadas ha comunicado una circular á los jefes económicos, encargándoles que, fijando su atencion en los surtidos de tabacos de las administraciones subalternas y estancos, procuren que la recaudacion de los valores de dicha renta en el presente mes tengan la importancia que corresponde, haciendo que superen, en lo posible, no solo á la recaudacion que se obtuvo en el año anterior, que fué reducida por la sensacion que causó en los consumidores la subida de los precios, que empezó á regir en Agosto, sino que sea superior, si cabe, á las cantidades consignadas por dicho centro directivo.»

No nos parece mal que la Direccion de Estancadas estimule el celo de los jefes económicos de las provincias, para procurar el fomento y prosperidad de las rentas del Estado; pero no consiste todo en dirigir circulares, sino que lo principal está en la mejora y variacion de las clases de tabaco, si es que verdaderamente se quieren obtener resultados favorables.

La mayor parte de las clases elaboradas en España son de una calidad pésima, y con especialidad los

cigarrillos que se venden en cajetillas de á real. Muchas de ellas contienen cigarros apenas sin tabaco alguno, y el papel es de lo peor que puede imaginarse.

Deseamos por lo tanto que en vez de tan repetidas circulares se mejoren y varien las clases y, de esta manera al mismo tiempo que se concluirá con el contrabando, subirá la renta conforme se apetece. Tampoco estaria de más que los precios se rebajasen, pues lo que ocurre ahora con el franqueo de la correspondencia debe enseñar al gobierno el mejor sistema de aumentar el rendimiento de las rentas.

Ya está tomado el acuerdo para la ejecucion de nuevos sellos de comunicaciones de 25 céntimos de peseta.

Los nuevos sellos que podrán esperarse al público á principios de Octubre, tienen un mapa de España, y en el centro la corona y cifra real.

Tambien á principios de Octubre estarán hechos los nuevos sellos de certificados, que tienen las armas de correos y la corona y cifra real.

Copiamos los siguientes párrafos de una carta fechada en París:

La mayor parte de los niños, dijo M. Alejandro Dumas el dia de la distribucion de los premios á la virtud, que se dan á criar en el campo á nodrizas que hacen de la lactancia una indigna especulacion. Toman varias criaturas cada una, las crian con biberon, no tienen el esmero que requiere este método artificial, y provocan la muerte de un número tal de párvulos, que en algunos departamentos llega al 70 por 100 de los nacidos.

Contra esta barbarie, que revela honda perturbacion no ya solo en las costumbres sino hasta en los sentimientos mas naturales, habló M. Dumas y este fué uno de los buenos trozos de su discurso. La prensa se ha apoderado del asunto y lo ha tratado con vigor y buenas tendencias.

Sobre él ha venido á ingertarse, por decirlo así, otra cuestion no menos importante, la del restablecimiento de los tornos para expósitos. Desde que estos fueron suprimidos en Francia el número de infanticidios ha creido de una manera verdaderamente alarmante. Imposibilitadas las madres culpables de depositar el fruto ilegítimo de sus desórdenes, los matan y arrojan en el primer sumidero que encuentran á la mano. M. Dumas, á quien agradan este género de propagandas, ha escrito una carta que todos los periódicos reproducen y comentan favorablemente, abogando por el restablecimiento de aquella humanitaria institucion.»

Nuestro estimado colega *El Diario de Huesca*, en su número correspondiente al 42 del actual, dice al hacer la revista de toros que tuvo lugar el dia 40.

«En *resumen*: el ganado bastante bueno, sobresaliendo el tercero, que era de Pina, y el primero y sexto que procedian de Navarra. Los picadores algo *tumbones*, exceptuando José Ballar (á) *Badila*, que cuantas veces estuvo en plaza, demostró muy buena

voluntad. ¡Lástima que carezca de edad y demás requisitos necesarios que con sus buenos deseos le han de conquistar fama y aprecio.—Los *maestros*, laboriosos y acertados.—El servicio de caballos de plaza sólo mediano. La presidencia inteligente, pero escesivamente benévola: pues ni debió consentir que se retirara en el tercer toro el caballo blanco, que resistió hasta el último, ni que el sobresaliente matara el quinto toro. Por lo demás la corrida estuvo dirigida con acierto. Caballos muertos 11.»

Segun parece, el viaje á Francia del ministro de Estado no será perdido, para acelerar, en union del marqués de Molins, que las lleva muy adelantadas, las negociaciones con el gabinete francés sobre mejora de nuestro tratado de comercio, sobre todo con respecto á los vinos españoles, cuyos derechos serán equiparados, á los que pagarán, segun el nuevo convenio, los vinos de Italia.

Un periódico de la India inglesa refiere que el 20 de Mayo último ocurrió lo siguiente en la provincia de Aude, durante una de las grandes fiestas que todos los años celebran los indios en las orillas del rio Parchu, afluente del Ganges.

Habian anunciado los bramines que una feliz conjuncion de los planetas proporcionaria ocasion favorable á todas cuantas personas quisiesen purificarse de sus pecados, bañándose en Gogra.

La ciudad de Aude, en la cuamar la (séptima encarnacion de Visnic) hacia sus soluciones.... en compañía de la bramana Visuamitra, habia sido señalada como objetivo de la peregrinacion; allí se dirigieron millares de indios de Lucknow y de los distritos vecinos.

Llenos de entusiasmo se precipitaron en el rio.

El tumulto fué horroroso.

Aquellos fanáticos que creen merecer el cielo sometiendo á los tormentos en las pagodas ó dejándose aplastar por el carro de Brahama, quisieron, por lo visto, ofrecerse en sacrificio á su Dios.

Mas de 300 perecieron ahogados ó aplastados, y los cadáveres fueron arastrados por el rio, cuyas olas són, segun los sectarios de Brohama, el camino que conduce á la eterna felicidad.

Los tres sueltos siguientes (son de «La Correspondencia de Guipuzcoa» que se publica en San Sebastian.

Parece que el martes se jugará un partido á blé entre dos de San Sebastian y tres de Azpeitia.

—Hemos oido que al primer barítono de la Compañía del circo, D. Maximino Fernandez, le han sustraído algunos alhajas en la casa donde vive.

—Se nota bastante animacion con motivo de las corridas de toros. La música del pueblo, los gaiteros y tamborileros, han dado la alborada á los habitantes de San Sebastian, con el correspondiente acompañamiento de cohetes.

Ayer domingo y dia en que no se publicaba *El Eco* recibimos dos cartas con el alcance epistolar del *Centro telegráfico universal*; hoy que las ne-

cesitábamos no hemos recibido ninguna.

Váyase lo uno por lo otro.

Un capitalista habia obtenido del gobierno de la Australia occidental, la concesion para extraer los depósitos de guano que en gran abundancia contenian las dos islas de Barker.

El negocio era excelente y promovian espléndidos resultados. El concesionario organizó entonces una expedicion, y embarcó en tres vapores el material y personal necesarios para la explotacion; llegando, despues de muchos accidentes al punto de destino notaron, con gran sorpresa, que las islas no parecian. Se consultaron las cartas marinas y la brújula, y se cercioraron, por fin, de que estaban en el sitio deseado; pero que las dos islas Barker se habian hundido en el mar con todos sus habitantes, que sumaban más de un millar de personas.

Este fenómeno es debido á la accion volcánica que, conmoviendo ciertos terrenos, hace surgir rocas é islas que con igual volubilidad sumerje despues en el mar.

Por el «Boletín oficial» se llama por el Juzgado de Estella á los que se consideren con derecho á la herencia de D. Donato Gimenez y Camon, natural de Mendavia que falleció intestado en 5 de Mayo último

El Ayuntamiento de Lerin, ha acordado suprimir las corridas de novillos que iban á tener lugar en aquella villa el dia 15 del corriente.

Si las ha suprimido por ser una diversion bárbara y contraria á la civilizacion, aplaudimos de todas veras el acuerdo de aquel municipio, pero si *las circunstancias especiales* á que se refiere para adoptar la medida se deben á falta de dinero, por ejemplo, que se tenga por no puesta nuestra modesta alavanja.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 41 de Agosto de 1877. (1)

Mi distinguido compañero:

En carta recibida hoy de Gijon dice un importante hombre político que la conferencia que el presidente del Consejo de ministros tuvo con el rey, á pesar de lo dicho por varios periódicos, no ha tenido ni con mucho la importancia que se le ha atribuido, puesto que asegura con datos autorizados que no se ha tratado del asunto que viene preocupando á todos los partidos, en razon á que S. M. parece resuelto á no hablar de él por nada ni con nadie hasta tanto que no llegue el momento oportuno, que se cree no lejano; de modo que cuantos cálculos se han echado á volar carecen de verdad y solo pueden considerarse estos como la expresion del deseo que suele animar á cada uno de los calculistas, por lo que pueda convenir á sus intereses particulares, y en tal concepto, los augurios formulados por los mismos no han conseguido el efecto

(1) Corresponde al Domingo.

que seguramente se habian propuesto. Intimos amigos del Sr. Cánovas están conformes en que dicha conferencia no ha tenido el interés que ha querido dársela por los inventores de noticias de sensacion. Así lo dicen sin rebozo en sus conversaciones particulares, y á cuyo testimonio no hago más que remitirme, porque no tengo motivos para otra cosa.

Anteayer anuncié á V. en mi carta que del 10 al 11 del actual se esperaban recibir noticias de París sobre la estancia allí del ministro de Estado Sr. Silvela. Efectivamente, hoy se ha recibido carta de persona muy competente, en la que se dice que el distinguido viajero tuvo una conferencia con el mariscal Mac-Mahon y dos con el ministro de negocios extranjeros duque de Decazes. En ámbos se trató de asuntos internacionales, como son: de un tratado de comercio entre dichos países, de la extradición de Rosa Samaniego y de otro de actualidad que en el día tiene el privilegio de dar pasto á las conversaciones de los hombres de estado que siguen el curso natural del indicado acontecimiento.

El primero de los mencionados asuntos es en el que, según parece, el Sr. Silvela consiguió mayor fortuna, en razon á que las bases convenidas son satisfactorias para los intereses de España. Respecto al segundo, aunque se dice haber mejorado de cáriz, sin embargo, quedan aún dificultades que vencer; y en cuanto al tercero, el resultado ha sido muy poco lisonjero, porque razones de altísima y respetable consideracion así lo han exigido de nuestros vecinos los republicanos. A pesar de esto, se cree que la cuestion queda por ahora pendiente, y es más que probable que vuelva á plantearse de nuevo antes que las negociaciones del tratado de comercio se den por terminadas.

Dícese que anoche llegó á Biarritz don Manuel Silvela, hospedándose en el hotel de los Príncipes, donde se encontraba alojado el presidente del Consejo de ministros señor Cánovas del Castillo. El primero dió cuenta al segundo de las impresiones de su viaje y del resultado de la entrevista que habia tenido con el gobierno de Francia, así como también de su breve estancia en Bruselas. A las siete y media de la mañana de hoy el Sr. Cánovas continuó su viaje á Caunterets, á donde debe llegar esta noche á primera hora, y el ministro de Estado salió para Madrid, donde llegará de mañana á pasado.

Dícese que el Sr. Silvela acompañará á S. M. el rey durante los primeros dias de su permanencia en el real sitio de San Ildefonso.

Segun las noticias de hoy, el rey salió esta mañana de Gijón para Mieres, cuyas fábricas ha visitado con detencion.

Es cuanto puedo por hoy comunicar á usted.

El Corresponsal.

GACETILLAS.

Se nos asegura que en una de las casas de la plaza del Castillo se encuentran alarmados sus vecinos á consecuencia de ruidos sordos que durante la noche se sienten sin que pueda precisarse el punto de donde vienen, ni la causa que los produce. — Esperamos que la autoridad competente tomará con el celo que la distingue, las medidas que el caso reclame.

Ayer por la mañana tuvimos que huir más que de prisa de las inmediaciones

del prado de Barañain porque los quintos parecia que apuntaban á las estrellas más bien que al blanco, segun silbaban las balas en aquella elevada altura. Como es mucha la gente que á la misma hora que tiene lugar el ejercicio de fuego, pasa por aquel punto á tomar el agua del batueco, creemos que sería muy conveniente que la referida instruccion se verificara en otro lugar, ó se alteraran las horas del tiro. Los enfermos agradecerian mucho una resolucion por el estilo.

El domingo por la tarde se promovió un fuerte escándalo en la plazuela de Recoletas entre militares y paisanos y no hubo desgracia alguna que lamentar, gracias á la presencia de la autoridad. La causa de este alboroto fué ocasionada por el baile.

El domingo fué conducida al Depósito Municipal una mujer por escandalosa, y un sugeto por desobedecer á la Autoridad.

La niña D.^a Santos Isturiz y Mina, hija de D. Juan Cruz ha fallecido dejando sumido en el mayor dolor á su desconsolado padre que hace pocos dias tuvo la desgracia de perder á su querida esposa.

Nos asociamos al dolor que en estos momentos aqueja á nuestro amigo y participamos á los lectores de este periódico que hoy á las 11 de la mañana se celebrará la misa de gloria por la finada en la Iglesia parroquial de San Lorenzo.

SECCION COMERCIAL

Barcelona. De 19 1/2 á 20 duros quintal catalan; petróleo de 450 á 460 reales los 100 kilos bruto, en barriles en depósito al pormenor.

Buryos. Trigos mochos, blanquillos y rojos para el comercio y fabricacion, buenas clases, de 42 á 43 y 1/2 reales fanega; trigos álagas, de 37 á 44 id. id.; centeno, de 26 á 27 id. id.; cebadas, de 20 á 21 id. id.

Medina del campo. Trigo añejo, á 43 3/4 reales las 94 libras; nuevo, de 42 y 1/2 á 43 id. id.; centeno, de 19 á 20 reales fanega; cebada, de 17 á 18 id. id.

Santander. Cacaos, Caracas, de 4 y 1/2 á 7 y 1/2 reales libra, segun clase, café, de 134 á 140 reales arroba; canelas de primera, á 17 reales libra; segunda, de 15 á 16 id. id.; tercera, á 14 reales; harinas, bala, de 400 kilogramos, de 156 á 190 reales segun clase.

Soria. Trigo puro embrille, á 38 reales fanega; comun, á 34 id. id.; centeno, á 24 id. id.; cebada nueva, á 18 id. id.; alubias del Borejo, á 86 id. id.; garbanzos, á 160; arroz de 28 á 30 reales arroba; bacalao, á 50 id. id. Las lanas siguen con firmeza, pagándose á 46 y 50, segun clase.

Valladolid. Aceite para el interior, á 49 reales arroba; para el exterior, á 59 id. id.; alubias, á 19 reales las asturianas y á 26 las de Leon; arroces, de 25 á 29 reales, segun clase; bacalao de Noruega, de 170 á 186 reales arroba, segun clase; cacaos á 8 reales libra; canela fina, á 20 reales libra; harinas de 16 y 1/4 á 17 reales arroba;

lana vareada, de 48 á 50 reales arroba. Medina y su partido, de 66 á 72 id. id.; negra de Campos, de 54 á 56 id. id.; petróleo, á 175 reales los 100 litros, pimientos, desde 30 á 50 reales arroba, segun clase; sal, á 13 reales quintal; tocinos, á 54 reales arroba, trigos, de 43 á 44 reales fanega.

Valencia. Arroces desde 21 á 30 reales la varchilla segun clase.

Zaragoza. Trigo monte, de 20,50 á 22,00 pesetas hectolitro.

Id. huerta, de 18,41 á 19,51 id.

Cebada nueva, de 8'55 á 9'35.

Precios de los mercados en Pamplona el día de ayer.

Trigo viejo de 20,50 á 22,25 rs. robo.
Avena de 8,75 á 9,25 »
Cebada nueva de 9,50 á 10,50 rs. robo
Habas anchas á 17 y 19 »
Beza á 18,25 y 19 »
Giron á 16 y 17,25 »
Albolba á 18,50 y 18,75 »
Aisco á 16. »
Ezcandia á 8. »
Linosa de 9 á 10 »

Precios de los liquidos en la alhondiga municipal.

Vino comun, de 16 á 18 Rs. vn. cántaro.
—Idem rancio, de 58 á 40 id. id.—Vinagre de 8 á 9 id. id.—Aguardiente, de 52 á 56 idem id.—Aceite de 70 á 74 idem arroba navarra. Con impuesto.

CHARADA

Primera camina al siglo
Y mi segunda á la mar
El todo tienes delante
Dime lector, ¿qué será?
Solucion á la anterior (SORDO.)

VAPORES-CORREOS DE A. LOPEZ Y COMPAÑIA,

PARA

Puerto-Rico, Habana, Sisal y Veracruz.

Salen de Cádiz, los dias 10 y 50 de cada mes: de Santander los dias 20 tocando en Coruña: de Coruña los dias 21; de Habana los dias 3 y 25 para Cádiz, y los dias 15 para Coruña y Santander.

PRECIOS DE PASAJE.		1.ª Ca- nara.	2.ª Ca- nara.
De Cádiz á Puerto-Rico.	Rvon.	3000	2000
» á Habana	»	3600	2400
» á Sisal	»	4400	3000
» á Veracruz	»	4600	3080

PASAJES DE 5.ª CLASE.

Desde Pamplona á los precios siguientes, que comprender el Ferro-carril hasta Cádiz y pasaje por vapor en que están incluidos la manutencion, asistencia del médico y medicamentos de botiquin.

A Puerto-Rico. 1020 Rvon.
A Habana. 1120 »
A Sisal 1520 »
A Veracruz 1600 »

De Santander á la Habana en 1.ª y 2.ª á los precios indicados, y en 3.ª sin incluir el Ferro-carril 700 reales vellon.

Además de los precios mencionados debe abonarse por cada billete ocho reales vellon para pago del sello como contribucion del Gobierno.

Los billetes en Navarra se expenden por don Ramon Samaniego, Corredor de Numero de Pamplona, Plaza de la Constitucion, número 12. 6-4

VACAS bretañesas para leche hay de venta de todas edades En la calle de San Agustín núm. 3 inormarán.

EL DERECHO DE LA GUERRA

CONFORME A LA MORAL,

por el

DOCTOR LANDA.

3.ª edicion

considerablemente aumentada con los códigos del

DOCTOR LIEBER (de América) del DOCTOR BLUMSIHLI, de (Alemania) y de la CONFERENCIA INTERNACIONAL DE BRUSELAS

Un tomo en 4.º de 340 páginas de esmerada impresion 5 pesetas, en la Península 6 en el extranjero y 6-50 en las provincias de Ultramar.

Se vende en Madrid en la Administracion del *Correo Militar* San Gregorio 5.

En Pamplona en la librería de Lorda, Mercaderes 49.

Los pedidos que se dirijan á dichos puntos, acompañando su importe en libranza del giro mútuo, letra ó abonaré de un cuerpo del Ejército, se servirán francos á vuelta de correo.

PERDIDA.

La tarde del sábado 11, desde el paseo de Valencia, por la calle de San Miguel hasta la de los Mártires de Cirauqui, se perdió un sombrero de paja, de niña adornado con flores y terciopelo negro.

En la redaccion de este periódico, se darán mas señas, y se gratificará á quien lo presente.

OTRA.

El sábado último se estravio en el término de Arazuri un cachorro de caza, blanco con pintas color de canela.—Se gratificará á la persona que lo devuelva, calle Mayor, número 22, principal izquierda.

ARRIENDO.

El que desee tomar en arriendo una casa en el lugar de Noain con 50 ó 60 robadas de tierra á cada mano propias de D. Luis Ibiricu, vecino del lugar de Salinas cabe Pamplona, éste le enterará del arriendo y demas condiciones. 3-1

OPERARIOS DE IMPRENTA.

En la imprenta de Roman Velandia San Nicolas 15 y 17, hacen falta dos buenos cajistas y un buen maquinista.

ULTIMA HORA.

Servicio telegráfico diario, particular de EL ECO DE NAVARRA.

Madrid.—13, 10, 10 n. Pamplona 13, 10, 51 n.

La Flota turca bloquea á la isla de Creta.

Numerosas fuerzas Rusas se dirijen á Dobrontcha.

El Corresponsal.

PAMPLONA.

Imp. de Roman Velandia, San Nicolás, 17.

SECCION DE ANUNCIOS.

PARA LA HABANA,
CON ESCALA EN PUERTO RICO
Saldrá el 19 del actual
EL VAPOR TRASATLANTICO SAÑOPE
MARIA.

Capitan D. Federico Molins.

ADMITIENDO CARGA A FLETE Y PASAJEROS PARA AMBOS PUNTOS
Informarán sus consignatarios Sres. Plandolit y C.^a plaza del Duque de Medinaceli, núm. 5 entresuelo y en el despacho de Aduanas de D. Francisco Novelle pòrticos de Xifre, núm. 6 bajos, Barcelona.

La higiene es la salud y la belleza. El que la sigue conserva, aquella y reza ésta, vive más y mejor que el despreciador de la ley natural.

Haced funcionar á la piel por medio de las fricciones y auxillareis al pulmón en sus combustiones y á la sangre á desembarazarse de sus humores. Dad cumplimiento á las leyes de la Estética Química.

ASCAO. 7

BILBAO.

Triple agua de colonia
PREPARADA POR
ORIVE

Farmacéutico premiado en varias exposiciones nacionales y extranjeras.

Ramillete floral superior y más económico que todos los conocidos. Bien lo prueban los pedidos que de todos puntos se nos hacen: espedimos frecuentes y grandes remesas á Madrid, Bayona, Burdeos, Paris, Montevideo y en general es buscada con avidez allá donde se haya usado un solo frasco; a grito de pregon lo aclama la aceptación unánime de la elegancia bilbaína, y mas y mas lo corrobora la necesidad de haber tenido que montar una fabrica especial para su elaboracion. Infinitas clases de Agua de Colonia polulan por do quiera; mas muy pocas son las que obtienen el favor del público. Los jurados de la grandiosa Exposicion de Viena lo han comprendido así, y escasos expositores de la multiplicidad que presentamos en tan colosal certamen este higiénico cosmético fuimos agraciados. Nosotros tuvimos la distinguida honra de conseguir un honorífico DIPLOMA DE MERITO. Esto unido al popular crédito de nuestro aromático y perfumado cosmético y á su inmensa baratura constituye los honrosísimos timbres de su venta universal.

No somos nosotros quien decimos su superioridad sobre la de *Farina* y *Agua Florida*: lo dice su aceptación por todas las clases sociales. Es inmejorable para el tocador, baños, el pañuelo; para los dolores de cabeza y ligeros dolores reumáticos; para preservar de sabañones, asoleo y grietas á la piel: para desinfectar las habitaciones y en general como aromático cosmético, tónico y desinfectante, supera á todos los conocidos. Véndese en lujosas y grandes botellas á 3, 6 y 12 reales una. Exija siempre el público como garantía de su legitimidad nuestra firma en blanco sobre verde y oro alrededor del cuello de las botellas y la inscripcion de *Farmacia de Orive, Bilbao*, en el cristal, etiqueta y cápsula.

Deposito central.—Farmacia de su autor, Bilbao, y en todas las de nuestros infinitos corresponsales de Europa y América, y allá donde no se encuentre pidase al autor que remite franco de porte.

PAMPLONA.—Farmacia de Colmenares.

FABRICA DE CHOCOLATE
DE NATIAS LOPEZ Y LOPEZ.

ESCORIAL, MADRID.

4 máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—50.000 pies superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro-carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interés está en la conservación del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricacion siempre igual por lo ménos, no elaborar clases, como hay fábricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricacion.

Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Sra. Vda. de Mangado é hijo, Sres Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guereñain.

PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA DE JUAN DELGADO.

Plaza del Castillo número 1.—esquina á la de Chapitela.

En este establecimiento se encuentra un abundante surtido de perfumería de las principales y más acreditadas fábricas de París y Frankfurt.

La renombrada cascarrilla Americana conocida por sus buenas cualidades y ser superior á todos los polvos de Arroz y *Veloutine* como refrescante adherente y por la blancura que dá al cutis.—Hay cajas de 8 y 12 reales una. En la venta por mayor ascendiendo á 500 reales se hace una rebaja de un 10 p.º pagando al contado y un 5 p.º si es á 90 días.—Único depósito en Pamplona.

No mas pita moñas en cabello, última moda y diferentes dibujos; al por mayor á 16 reales y al detall á 20 y 24 una. Bucles á dos reales.—Trenzas desde 12 á 200 reales una.—En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos para adornos de señoras y recuerdos á precios arreglados.

Abundante surtido de navajas de afeitarse inglesas, suavizadoras, piedras, brochas y todo lo necesario para el arte.—Juegos en cristas para tocadores y neceseres para señoras desde 100 reales á 520 uno.



EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Esta gran Compañía Nacional, ventajosamente conocida del público, acaba de inaugurar un ramo de seguros, nuevo en España, de gran éxito y general aceptación en el extranjero; tal es el seguro «contra la pérdida de alquileres por causa de incendio» que garantiza á los propietarios mediante una prima insignificante de la falta de los alquileres durante las reparaciones ó la reconstrucción de la finca incendiada. En las oficinas de la sub-dirección de esta provincia, Paseo de Valencia núm. 24 principal, se darán cuantos datos puedan convenir.

EMPRESA DE COCHES DE POYALES Y COMPAÑÍA.

Todos los días saldrá de esta capital para la ciudad de Estella, de la fonda de Europa, paseo de Valencia, número 3, un coche á las cinco de la mañana y otro á las dos y media de la tarde. A las mismas horas y desde el propio día, saldrán de dicha ciudad de Estella, de la fonda de doña Dolores, frente á la carnicería, otros dos coches que terminarán en esta capital.

Precio de Pamplona á Estella y vice-versa,

7 REALES VELLON.



Esta incomparable preparacion es untuosa y se funde con facilidad: blanquea, da frescura y brillantez al cutis, impide que se formen arrugas en él y destruye y hace desaparecer las que se han formado ya, y conserva la hermosura hasta la edad mas avanzada. En casa de los principales perfumistas y peluqueros de España.

AVISO.

Todo aquel que desee marchar á Montevideo ó Buenos Aires, saldrá el día 5 de Setiembre el paquete correo frances de mensagerias marítimas en la linea bien acreditada en su trato especial, y pongo en conocimiento, que acompañará el que suscribe hasta dichos puntos á todo el que desee marchar; los precios de pasaje son sumamente reducidos. El que desee mas pormenores acudirá á la calle Nueva núm. 30 principal izquierda.

Zubillaga y Goicochea.

AVISO AL PUBLICO.

Agradecido el dueño del depósito de géneros en cristal, loza, porcelana y vidrio, situado en la calle de Zapateria, núm. 48, de la acogida que se le ha dispensado durante la temporada de feria, tiene el honor de poner en conocimiento del público que ha determinado continúe abierto su almacén hasta el día 10 del próximo Agosto, en cuyo día se cerrará temporalmente.

Ventas por mayor y menor; precio económico é invariable.

La casa se ocupa de toda clase de comisiones y encargos en estos ramos.

INTERESANTE.

En LA SUCURSAL TOLEDANA, Paseo de Valencia, núm. 32, se acaba de recibir un buen surtido de anisados y vinos nacionales de superior calidad á precios muy económicos.

Flor de anis ya conocido, 5 rs. pinta.—Doble anis 4 id.—Anisado superior 3 id.—Anisado 2 y 1/2 id.—Anisados por cántaros 3/4 id.—Vino de Jerez seco, 3 id.—Vino blanco de Castilla 1 y 1/2 id.—Hay Jerez de 8 y 10 reales botella.—Manzanilla de 6 y de 8 reales.—Licores de todas clases á precios sumamente arreglados. Queso fresco manchego á 3 y 1/2 reales libra, por quesos enteros.



DESCUBRIMIENTO.

No mas Asmas ni tos ni sofocacion, con los polvos del Dr. H. CLERY en Marseille.—Madrid por mayor, Agencia franco española, Sordo 31

por menor: Pasta 8 rs. Polvos 16 y 38 reales. En Pamplona, don Ramon Aramburu.

VENTA DE FINCAS RUSTICAS.

A voluntad de dueño, se pone en venta la finca llamada granja de Yarte próxima á esta ciudad, que se compone de 5 casas; unas 400 robadas de tierra en cultivo, prados, y monte poblado de arbolado de unas 450 robadas.

Sus productos por todos conceptos son de 12 á 14.000 reales.

El tipo de subasta es de 280.000 reales pagaderos en tres plazos el 1.º del presente y los dos restantes en los dos años siguientes, abonando el 5 por ciento en interés anual.

El acto de la subasta tendrá lugar en la notaria de D. Leandro Nagore, calle Mayor 99, el día 28 de Agosto próximo y hora de las doce. Lo que se anuncia para noticia de los que deseen interesarse.

AVISO.

En la casa núm. 25 de la calle S. Francisco se arrienda un granero en muy buenas condiciones en el que pueden colocarse 3.500 robos de grano, quedando sitio suficiente para darle vuelta.

Casa de D. Eusebio Leon, Zapateria, 54, darán razon,